



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága
164/14. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY
Luxembourg, 2014. december 2.

A C-378/13. sz. ügyben hozott ítélet
Bizottság kontra Görögország

A Bíróság pénzügyi szankciókat szab ki Görögországgal szemben a Bíróság egy 2005. évi, a hulladékokról szóló irányelvből eredő kötelezettségek megszegését megállapító ítéletében foglaltak nemteljesítése miatt

A Bíróság a 10 millió euró átalányösszegezen felül a 2005. évi ítéletben foglaltak maradéktalan teljesítéséig kényszerítő bírságot is ró Görögországra, amelynek tényleges összege a Görögország által megvalósított eredményektől függ, ám amely – ilyen eredmények hiányában – több mint 14 millió euró is lehet a késedelem minden egyes félévére

A hulladékokról szóló irányelv¹ előírja a tagállamok számára annak biztosítását, hogy a hulladék hasznosítása vagy ártalmatlanítása az emberi egészség veszélyeztetése és a környezet károsítása nélkül történjen; kötelezi továbbá a tagállamokat a hulladékok ellenőrizetlen elvezetésének vagy lerakásának, illetve ellenőrizetlen ártalmatlanításának megtiltására. Bármely hulladékbirtokosnak át kell adnia hulladékát kezelésre valamely olyan vállalkozásnak, amely biztosítja annak az irányelv tiszteletben tartása mellett történő hasznosítását vagy ártalmatlanítását. Az ilyen vállalkozásnak be kell szereznie az illetékes hatóság engedélyét.

2005. évi első ítéletével² a Bíróság kimondta, hogy Görögország megsértette az irányelvet, mivel 2004 februárjában 1125 ellenőrizetlen hulladékártalmatlanító telep működött még az országban, és az összes engedély nélküli és ellenőrizetlen lerakó bezárása csak 2008 folyamán volt várható.

2009-ben a Bizottság, mivel úgy vélte, hogy Görögország nem teljesítette maradéktalanul a 2005. évi ítéletben foglaltakat, felszólító levelet küldött e tagállamnak. 2010-ben a Bizottság kiegészítő felszólító levelet küldött e tagállamnak. A Bizottság, mivel úgy vélte, hogy továbbra is probléma áll fenn mind az ellenőrizetlen lerakók számát, mind pedig a megfelelő hulladékártalmatlanító telepek nem kielégítő számát illetően, 2013-ban úgy határozott, hogy benyújtja a jelen keresetet.

A Bíróságot, kérdésére válaszul, Görögország és a Bizottság tájékoztatta arról, hogy 2014 májusában összesen 293 engedély nélküli lerakóból 70 volt még működésben, és 223 rehabilitációja, noha már bezárták azokat, még nem történt meg.

A mai napon kihirdetett ítéletében a Bíróság emlékeztet arra, hogy a 2010. december 29-i időpontig³, a Görögország által a Bíróságnak 2014 májusában szolgáltatott információk szerint, Görögország még mindig nem tett meg a 2005. évi ítéletben foglaltak maradéktalan teljesítéséhez szükséges valamennyi intézkedést. Ilyen körülmények között a Bíróság úgy ítéli meg, hogy igazolt pénzügyi szankciók kiszabása Görögországgal szemben.

Az ezen ítéletben foglaltak teljesítése, azaz az irányelv betartása az engedély nélküli lerakók bezárását, azok tényleges rehabilitációját – és nem csupán rehabilitációjuk tervezését –,

¹ A hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv (HL L 194., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.).

² A Bíróság [C-502/03. sz.](#), Bizottság kontra Görögország ügyben 2005. október 6-án hozott ítélete.

³ Mivel az EUM-Szerződés az EUMSZ 260. cikk (2) bekezdése szerinti „kettős kötelezettségszegés” megállapítása iránti eljáráson belül megszüntette az indokolással ellátott vélemény adására vonatkozó szakaszt, a „kettős kötelezettségszegés” fennállásának megítéléséhez szükséges referencia-időpontnak a felszólító levélben meghatározott határidő lejárta kell tekinteni.

valamint, az ezen irányelv betartásának állandó jelleggel való biztosításához és újabb engedély nélküli lerakók létrejöttének megakadályozásához **szükséges létesítmények létrehozását** feltételezi.

A Bíróság úgy ítéli meg, hogy Görögország kényszerítő bírság fizetésére kötelezése megfelelő pénzügyi eszköz a 2005. évi ítéletben foglaltak maradéktalan teljesítésének biztosításához, ugyanakkor pontosítja, hogy a kényszerítő bírságot kizárólag arra az esetre kell kiszabni, ha e teljesítés a jelen ítélet mai napi kihirdetéséig még mindig nem történne meg.

Olyan eljárás keretében, amelyben a kötelezettségszegést a Bíróság már megállapította egy első ítélet meghozatalának alkalmával, a Bíróság szabadon határozhatja meg a kiszabandó kényszerítő bírság olyan összegét és formáját, amelyet megfelelőnek vél e tagállam arra való ösztönzésére, hogy teljesítse a Bíróság ezen első ítéletében foglaltakat.

A kényszerítő bírság összegének meghatározása során a Bíróság figyelembe veszi a 2005. évi ítéletben eredetileg megállapított jogsértés súlyát, amely jogsértés veszélyeztetheti az emberi egészséget, a jogsértés több mint 9 éves időtartamát, valamint Görögország fizetőképességét, tekintetbe véve, hogy e fizetőképesség az utóbbi évek folyamán csökkent. A Bíróság úgy ítéli meg, hogy csökkenő összegű kényszerítő bírságot kell kiszabni, a 2005. évi ítéletben foglaltak teljesítése során megvalósított eredmények függvényében.

A Bíróság úgy ítéli meg, hogy a **kényszerítő bírságot féléves alapon** célszerű meghatározni, lehetővé téve ezzel a Bizottság számára a teljesítést célzó intézkedések végrehajtási állapotának értékelését. Így a kényszerítő bírság az ezen ítélet kihirdetését követő első félév tekintetében és annak végén **14 520 000 euró**ban meghatározott kezdeti összeg alapján számítandó, **amelyből le kell vonni 40 000 euró összeget minden olyan lerakótelep tekintetében, amelyet bezártak vagy rehabilitáltak, és 80 000 euró összeget azon érintett telepek tekintetében, amelyeket bezártak és rehabilitáltak is.** Valamennyi további félév tekintetében az esedékes kényszerítő bírság összegét az előző félév tekintetében kiszabott kényszerítő bírság összege alapján kell kiszámítani, és ugyanazon levonásokat kell elvégezni a szóban forgó félév folyamán megtörtént bezárások és rehabilitációk függvényében.

Ezenfelül a Bíróság úgy határoz, hogy az uniós jog megsértése 2005. évi ítéletben megállapítotthoz hasonló jövőbeni megismétlődésének hatékony megakadályozása megkívánja az olyan visszatartó erejű intézkedést, mint az **átalányösszeg** kiszabása. Ennek összegének meghatározása során a Bíróság (a kényszerítő bírság összegének meghatározásához hasonlóan) a jogsértés súlyát és időtartamát, valamint Görögország fizetőképességét veszi figyelembe. Következésképpen a Bíróság Görögországot **10 millió euró** átalányösszeg megfizetésére kötelezi.

EMLÉKEZTETŐ: Az uniós jogból eredő kötelezettségeit nem teljesítő tagállam ellen irányuló kötelezettségszegési eljárást a Bizottság vagy más tagállam indíthatja meg. Ha a Bíróság megállapítja a kötelezettségszegést, az érintett tagállamnak a lehető leghamarabb teljesítenie kell az ítéletben foglaltakat. Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a tagállam nem teljesítette az ítéletben foglaltakat, újabb, pénzügyi szankciók kiszabására irányuló keresetet indíthat. Mindazonáltal, amennyiben a tagállam nem tett eleget a valamely irányelv átültetésére elfogadott intézkedései Bizottságnak történő bejelentésére vonatkozó kötelezettségének, a Bíróság a Bizottság indítványa alapján már az első ítéletben szankciókat alkalmazhat.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106